

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

**Институт русского языка**

---

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Литературное редактирование медиатекстов**

---

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:**

**45.04.01. Филология**

---

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Цифровые инновации в филологии (магистратура)**

---

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2022 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная цель курса «Литературное редактирование медиатекстов» - формирование у обучающегося системного представления о принципах и закономерностях создания и обработки текстов СМИ различных форматов, жанров и специфики, а также овладение методикой анализа и редактирования журналистского произведения.

Задачи освоения дисциплины:

- создать условия для понимания обучающимися специфики процесса литературного редактирования медиатекста, ознакомить их с профессиональными приемами работы редактора в процессе подготовки текста к печати, сформировать базу и комплексную структуру дисциплины.
- обеспечить обучающихся умениями, позволяющими им оценить происходящие изменения в отечественных СМИ. Ознакомить их с объектом литературного редактирования (медиатекстами), а также с требованиями, которые к ним предъявляются (информативность, действенность, объективность).
- сформировать представление о литературном редактировании как о работе с высокой социальной ответственностью.
- организовать индивидуальную и групповую работу обучающихся так, чтобы каждый мог приобрести опыт литературного редактирования на базе корпуса реальных текстов СМИ, дифференцированных по жанрам и направлениям.
- обеспечить обучающихся реальными умениями в области работы с медиатекстом с учетом кодифицированности литературного языка, следованиям его нормам, а также сохранения идиостиля автора.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Литературное редактирование медиатекстов» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ОПК-3	Владеет широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов.	ОПК-3.1. Корректно анализирует и интерпретирует различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности.
		ОПК-3.2. Использует навыки работы с текстом в научной, педагогической, прикладной и других видах деятельности.
		ОПК-3.3. Корректно применяет приемы лингвокультурологического и литературоведческого анализа текста в избранной области филологии.
ПК-3	Способен создавать, совершенствовать и модернизировать цифровой контент.	ПК-3.1. Владеет умениями создавать, редактировать, реферировать, систематизировать и трансформировать все типы текстов, создавать и обрабатывать цифровые тексты.
		ПК-3.2. Использует навыки анализировать информацию и готовить информационно-

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		<p>аналитические материалы, вести мониторинг информационных массивов и готовить на их основе аналитические материалы.</p> <p>ПК-3.3. Разрабатывает и внедряет в практику компьютерные системы обучения и электронные лингвообразовательные ресурсы.</p>

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

*знать:*

- принципы идейного, научного и литературного аспектов работы редактора;
- особенности редактирования в условиях различных каналов массовой информации (в газете, на радио, на телевидении).
- специфику редакторской работы над текстом материалов информационных агентств.
- методологию литературного редактирования как систему эффективных и обоснованных приемов работы над текстом и этику редакторского труда.

*уметь:*

- ориентироваться в различных типах текста и особенностях работы с ними;
- применять композиционные основы редактирования медиатекста;
- обрабатывать фактический материал, выявляя его пропозициональное (диктумное) ядро;
- применять навыки стилистической правки текста при сохранении его идиостилистических особенностей.

*владеть навыками:*

- приведения текста в соответствие нормам литературного языка;
- поиска и верификации данных, заложенных в тексте, во избежание неточностей и нарушения алектического принципа;
- нормированного (с точки зрения стилистики, орфографии, пунктуации, синтаксиса) письма;
- сохранения индивидуального авторского почерка в редактируемом тексте;
- устранения различного рода ошибок, в том числе стилистических;
- создания конечного информационного продукта высокого качества.
- проектирования интеллектуальных, эмоционально-ценностных, психомоторных и метагнаниевых целей (результатов)
- работы с автором и с целевой аудиторией текста;
- подготовки текста к печати и работы с окончательной версткой.

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Литературное редактирование медиатекстов» относится к обязательной части (вариативная компонента) блок Б1.О.02.09.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Литературное редактирование медиатекстов».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины, практики	Последующие дисциплины, практики
ОПК-3	Владеет широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов.	Филология в системе современного гуманитарного знания. Лингвистическая семиотика. Корпусная лингвистика.	Веб-семантика. Научно-исследовательская работа. Преддипломная практика.
ПК-3	Способен создавать, совершенствовать и модернизировать цифровой контент.	Системы управления базами данных в гуманитарной сфере.	Нарративный дизайн. Цифровой текст в гуманитарных науках.

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Литературное редактирование медиатекстов» составляет 2 зачетные единицы (72 ак. часа).

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.	32		32		
в том числе:					
Лекции (ЛК)	16		16		
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	16		16		
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	32		32		
Контроль (зачет с оценкой), ак.ч.	8		8		
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72		
	зач.ед.	2	2		

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения\*

Не предусмотрена ОП ВО.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.					
в том числе:					
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.				

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
зач.ед.					

Таблица 4.3. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ЗАОЧНОЙ** формы обучения\*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.	14	14			
в том числе:					
Лекции (ЛК)	6	6			
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	8	8			
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	49	49			
Контроль (зачет с оценкой), ак.ч.	9	9			
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72		
	зач.ед.	2	2		

\* - заполняется в случае реализации программы в заочной форме

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Текст как объект литературного редактирования	Понятие текста как тематико-грамматического единства. Ключевые характеристики текста: целостность, взаимосвязанность частей, пропозициональность, закреплённость в конкретной знаковой системе. Подход к тексту как к целому (системный). Средства связи между элементами текста.	ЛК, СЗ
Раздел 2. Максимумы литературного редактора: психологический аспект	Понимание главных закономерностей смыслового восприятия текста и его коммуникативных особенностей. Функции редактора в коммуникативной цепочке Р. Якобсона «Автор – Текст – Читатель». Процесс литературного редактирования как сотворчество автора и редактора на этапе подготовки текста рукописи к опубликованию. Психологические принципы редакторского чтения. Методика редакторского чтения. Обоснование внесения правок в исходный текст. Презумпция авторской оригинальности: сохранение идиостиля автора в процессе редакторской правки. Литературное редактирование как лингвокреативный процесс.	ЛК, СЗ
Раздел 3. Основы	Лингвистическая и логическая культура	ЛК, СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
редактирования медиатекста	редактора. Соблюдение логических критериев в процессе редактирования. Приемы логического анализа текста, импликация и экспликация его частей, анализ текста на уровне логики высказывания. Логико-стилистические ошибки. Точность формирования коммуникативного послания. Соблюдение принципов речевой кооперации Г. Грайса: максимы истинности, количества и качества информации, релевантности темы, манеры подачи. Нарушение закона тождества (подмены понятий) и устранение его последствий.	
Раздел 4. Композиция авторского материала	Композиция и структура медиатекста. Соответствие журналистского материала замыслу автора, теме, жанру произведения. Архитектоника текстового целого. Принципы литературного апгрейда авторского материала. Работа с заголовком публицистического произведения как метатекстовым комплексом. Особенности композиции медиатекстов.	ЛК, СЗ
Раздел 5. Язык и стиль медиатекста	Владение языковыми и речевыми нормами русского литературного языка как гарант качества конечного продукта. Инвариант и варианты речевой нормы. Современное состояние русского литературного языка на уровне узуального употребления (семантические изменения, неологизмы, активное вхождение заимствованной лексики). Жанрово-стилистические особенности основных типов речевой коммуникации (диалогическая и монологическая речь). Идиостиль автора. Образность публицистического текста. Объективация и интимизация изложения. Использование и трансформация прецедентных текстов и ситуаций. Языковая игра. Верификация источников. Стилевые особенности и особенности редактирования произведений различных жанров (информационных, аналитических, художественно-публицистических).	ЛК, СЗ
Раздел 6. Методика редактирования авторского материала	Этапы работы редактора над авторским материалом. Контент-анализ текста в процессе подготовки рукописи к публикации. Анализ актуальности темы и ее ЦА. Соответствие материала базовым пресуппозициям аудитории и применение принципа тема-рематического членения. Анализ фактического материала. Принцип количества и качества информации. Оценка логических и жанрово-стилистических особенностей текста. Схема редакторского	ЛК, СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	анализа. Принципы технической редакторской правки. Виды технической редакторской правки. Редакторская вычитка. Правка-сокращение. Правка-обработка. Методика и задачи. Правка-реконфигурация. Финальная правка. Сдача рукописи в печать.	

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и/или большой экран/монитор, компьютер, ОС MS Windows 10, MS Office 2016 или MS Office 2019 или MS Office 365, портал Microsoft Azure, доступ к интернету
Лаборатория	Аудитория для проведения лабораторных работ, индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и оборудованием.	Проектор и/или большой экран/монитор, компьютер, ОС MS Windows 10, MS Office 2016 или MS Office 2019 или MS Office 365, портал Microsoft Azure, доступ к интернету
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и/или большой экран/монитор, компьютер, ОС MS Windows 10, MS Office 2016 или MS Office 2019 или MS Office 365, портал Microsoft Azure, доступ к интернету
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и	ПО Python Доступ к сети Интернет.

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
	промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 15 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Проектор и/или большой экран/монитор, компьютер, ОС MS Windows 10, MS Office 2016 или MS Office 2019 или MS Office 365, портал Microsoft Azure, доступ к интернету

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Основная литература:

1. Накорякова К.М. Литературное редактирование: общая методика работы над текстом. Практикум. М.: Икар, 2002. С. 7 – 13
2. Мильчин А.Э. Издательский словарь-справочник. 2-е изд. М.: Олма-Пресс, 2003. 559 с.

### Дополнительная литература:

1. Валгина Н. С. Теория текста. М.: Логос, 2003. С. 11 – 24.
2. Гальперин И. Р. Текст как объект лингвистического исследования. М.: Наука, 1981. – 139 с.
3. Ильяхов М. Пиши, сокращай. М.: Альпина Паблишер, 2020. 440 с.
4. Зинсер У. Как писать хорошо. М.: Альпина Паблишер, 2019. 296 с.
5. Кононов Н. Автор, ножницы, бумага. М.: Манн,Иванов, Фербер, 2021. 272 с.
6. Меркулова И.А. Литературное редактирование как дисциплина профессиональной подготовки лингвиста. М.: Флинта, 2021. 176 с.
7. Былинский К.И., Розенталь Э.Д. Литературное редактирование. М.: Флинта, 2011. 400 с.
8. Накорякова К.М. Литературное редактирование. М.: Икар, 2015. 432 с.
9. Богданова Л. И. Стилистика русского языка и культуры речи: Лексикология для речевых действий[Электронный ресурс]: Учебное пособие / Л.И. Богданова. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 248 с. - Режим доступа: // <http://znanium.com/bookread.php?book=319556>
10. Гончарова Т.В. Речевая культура личности [Электронный ресурс]:



Практикум. - Москва: Флинта: Наука, 2012. - 240 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=405996>

11. Кузнецов И.Н. Современный этикет. - Москва: Издательско-торговая корпорация "Дашков и К-", 2012. - 496 с. // <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=3638>

12. Грамота.Ру. - справочно-информационный интернет портал

13. Общее литературоведение - Philology.ru

14. словари - <http://mirslovarei.com/>

*Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Курс лекций по дисциплине «Литературное редактирование медиатекстов».

2. Презентационные материалы по дисциплине «Литературное редактирование медиатекстов»

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Литературное редактирование медиатекстов» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - Ом и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**

**Доцент кафедры русского  
языка и межкультурной  
коммуникации**

**Института русского языка**

Должность, БУП



Подпись

**Валикова О.А.**

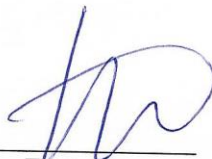
Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

**Директор**

**Института русского языка**

Наименование БУП



Подпись

**Должилова А.В.**

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

**Заведующий кафедрой  
русского языка № 5**

**Института русского языка**

Должность, БУП



Подпись

**Куриленко В.Б.**

Фамилия И.О.